S

联合国粮食及农业组织 | Food and Agriculture Organization of the United Nations | Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture | Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций | Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura | منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

COMISIÓN DE RECURSOS GENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

Tema 3.3 del programa provisional

15.ª reunión ordinaria

Roma, 19-23 de enero de 2015

APLICACIÓN Y ACTUALIZACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL SOBRE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS

ÍNDICE

Párrafos

I. Introducción 1
II. Estado de la aplicación del Plan de acción mundial 2-20
III. Apoyo de la FAO a las áreas estratégicas prioritarias del Plan de acción mundial 21-38
IV. Colaboración 39-40
V. Financiación de la aplicación del Plan de acción mundial 41-51
VI. Examen y posible actualización del Plan de acción mundial 52-59
VII. Orientación que se solicita 60

Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página. Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes. Pueden consultarse más documentos en el sitio www.fao.org.

mm522s

I. INTRODUCCIÓN

1. En el presente documento se informa sobre las actividades realizadas por la FAO desde la celebración de la 14.ª reunión ordinaria de la Comisión en respaldo de la aplicación del Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos (Plan de acción mundial)[1]. Se facilita información sobre la financiación, así como sobre el proceso de examen y posible actualización, del Plan de acción mundial examinado por el Grupo de trabajo técnico intergubernamental sobre los recursos zoogenéticos para la alimentación y la agricultura (Grupo de trabajo) en su octava reunión de noviembre de 2014.

II. ESTADO DE LA APLICACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL

2. La Comisión, en su 14.ª reunión ordinaria, acordó utilizar determinados indicadores respecto de los procesos y los recursos y las metas conexas a fin de supervisar la aplicación del Plan de acción mundial y sus efectos[2]. Los países, las regiones y las organizaciones internacionales informaron sobre la aplicación del Plan de acción mundial como parte del proceso de presentación de informes para el *Segundo informe sobre la situación de los recursos zoogenéticos mundiales para la alimentación y la agricultura* (Segundo informe)[3]. Los indicadores relativos a los procesos están detallados en el documento titulado *Synthesis progress report on the implementation of the Global Plan of Action for Animal Genetic Resources – 2014* (Informe de síntesis sobre los progresos realizados en la aplicación del Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos: 2014)[4]. Los países presentaron, además, informes sobre la situación de las poblaciones de sus razas nacionales a través del Sistema de información sobre la diversidad de los animales domésticos (DAD-IS).

3. En esta sección se ofrece un breve resumen de la información relativa a la aplicación del Plan de acción mundial recogida en los informes de los países, las regiones y las organizaciones internacionales, así como información sobre la situación de las poblaciones de las razas registrada en el DAD-IS. Se proporcionan también algunos datos sobre las repercusiones del Plan de acción mundial en las políticas a nivel nacional y regional.

A. Informes de los países, las regiones y las organizaciones internacionales sobre la aplicación del Plan de acción mundial

4. En respuesta a la invitación de la FAO, se recibieron 129 informes nacionales, cuatro informes sobre los progresos realizados en el ámbito regional y 15 informes de organizaciones internacionales[5], lo cual demuestra un elevado interés por la aplicación del Plan de acción mundial.

5. El análisis de las repercusiones del Plan de acción mundial a escala nacional revela que se han logrado mejoras significativas desde 2007[6]. A medida que las estrategias y los planes de acción nacionales relativos a los recursos zoogenéticos adquieren mayor difusión, las actividades de gestión nacionales se han ido reforzando[7]. Por lo general, el grado de aplicación del Plan de acción mundial es muy alto en Europa y el Cáucaso y en América del Norte, medio en Asia y bajo en otras regiones. En cuanto al mundo en su conjunto, la puntuación de los indicadores de la conservación (Área estratégica prioritaria 3) es más baja que la de las otras tres áreas estratégicas prioritarias. En todas las regiones, los indicadores relativos al estado de la colaboración y al estado de la financiación presentan un grado de aplicación más bajo que los relativos a las propias áreas estratégicas prioritarias. Asimismo, las limitaciones financieras constituyen los obstáculos más frecuentes notificados por lo que respecta a la aplicación del Plan de acción mundial.

6. Varias regiones del mundo no disponen todavía de un centro de coordinación regional o de una red regional para los recursos zoogenéticos. Las actividades realizadas en el ámbito regional se encuentran en una fase más avanzada en Europa, la región con el centro de coordinación regional más

[1] http://www.fao.org/docrep/010/a1404s/a1404s00.htm.
[2] CGRFA-14/13/Informe, párr. 28.
[3] CGRFA-15/15/Inf.17.
[4] CGRFA-15/15/Inf.19.
[5] CRGFA-15/15/10.
[6] CGRFA-15/15/Inf.17.
[7] http://www.fao.org/Ag/AGAInfo/programmes/images/AnGR/indicators2014.pdf.

antiguo, respecto de la cual se informa de una serie de medidas en todas las áreas estratégicas prioritarias del Plan de acción mundial. El centro de coordinación regional para América Latina y el Caribe y la Red de recursos zoogenéticos: Pacífico sudoccidental informan de un conjunto más limitado de actividades. La Red asiática de recursos zoogenéticos, inaugurada apenas en 2013, ha establecido prioridades regionales de acción. En 2014 se establecieron cinco centros de coordinación subregionales en África.

7. Un reducido número de organizaciones internacionales sigue contribuyendo en medida considerable a la aplicación del Plan de acción mundial, a menudo a través de programas y proyectos innovadores, eficientes y participativos. Las actividades de estas organizaciones abarcan las cuatro áreas estratégicas prioritarias del Plan de acción mundial.

8. En general, a pesar de las importantes repercusiones que está teniendo el Plan de acción mundial, la tarea de mejorar la gestión de los recursos zoogenéticos mundiales queda todavía lejos de estar completada. Tanto la insuficiencia de recursos financieros como la escasa colaboración entre los países, la falta de adecuación de las políticas y los marcos jurídicos y la baja capacidad institucional y humana para la planificación en el sector ganadero son factores que limitan el progreso. Se alienta a las autoridades a utilizar los indicadores nacionales[8] como manera de determinar las prioridades estratégicas que requieren medidas con carácter urgente.

B. Presentación de informes sobre poblaciones de razas

9. La FAO elaboró y publicó el documento *Status and trends report on animal genetic resources – 2014* (Informe sobre la situación y las tendencias de los recursos zoogenéticos correspondiente a 2014)[9]. Este informe, al igual que los informes anteriores de la serie, se basa en los datos sobre razas nacionales proporcionados por los coordinadores nacionales de la gestión de los recursos zoogenéticos a través del DAD-IS (coordinadores nacionales).

10. En 2013 actualizaron sus datos nacionales 27 países y, en 2014, lo hicieron 53 países. Además, 17 países han establecido centros nacionales como asociados en la red del Sistema europeo de información sobre la biodiversidad de los animales de granja (EFABIS-net) y pueden actualizar sus datos a través de estos. Hasta agosto de 2014, un total de 96 (de los 173) coordinadores nacionales han actualizado sus datos nacionales desde la implantación del DAD-IS:3 en 2007.

11. Atendiendo a la petición realizada por la Comisión en su 14.ª reunión[10], se ha establecido un plazo de 10 años para evaluar las tendencias de la situación de riesgo y la diversidad: en caso de que no se hayan registrado datos sobre la población de una raza en 10 años se considerará que esta raza está ahora en situación de riesgo desconocida.

12. Se ha mejorado la calidad de los datos del DAD-IS. Desde 2012, el porcentaje de las poblaciones de razas de aves nacionales con datos disponibles sobre su población (incluidas aquellas cuya información no se ha actualizado durante los últimos 10 años) ha aumentado de un 48 % a un 56 %, mientras que en el caso de los mamíferos se ha experimentado un crecimiento del 57 % al 60 %.

13. En la actualidad, un total de 1 458 razas (un 17 %) se clasifica como en situación de riesgo; el 18 % se consideran fuera de riesgo; el 58 % se encuentran en situación de riesgo desconocida; y el 7 % están registradas como extinguidas[11].

14. La Comisión invitó a los países a proporcionar información sobre la forma de asignar a las categorías de adaptabilidad “exóticas” y “adaptadas localmente” las respectivas razas registradas en el DAD-IS con la finalidad de calcular los indicadores relativos a los recursos[12]. Hasta la fecha, los coordinadores nacionales han facilitado información sobre 2 356 de las 14 869 poblaciones de razas nacionales.

[8] http://www.fao.org/Ag/AGAInfo/programmes/images/AnGR/indicators2014.pdf.
[9] CGRFA-15/15/Inf.18.
[10] CGRFA-14/13/Informe, párr. 29.
[11] CGRFA-15/15/Inf.18.
[12] CGRFA-14/13/Informe, párr. 32.

15. Debido a la situación actual de la disponibilidad y la actualización de datos no es posible formular conclusiones fiables en relación con las tendencias mundiales de la diversidad representadas por la proporción de la población total registrada correspondiente a razas adaptadas localmente (Indicador 2[13]). En consecuencia, se alienta encarecidamente a los coordinadores nacionales a que: i) proporcionen con regularidad y con mayor frecuencia datos sobre el tamaño de sus poblaciones de razas nacionales, con inclusión de todos los datos históricos disponibles sobre poblaciones, y ii) clasifiquen todas sus poblaciones de razas nacionales en categorías de adaptabilidad.

16. El DAD-IS es decisivo para el seguimiento de la aplicación del Plan de acción mundial. También sirve como mecanismo de intercambio de información sobre los recursos zoogenéticos y está reconocido por el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB). Para más información, sírvase consultar el documento titulado *Maintenance and development of the Domestic Animal Diversity Information System DAD-IS* (Mantenimiento y perfeccionamiento del Sistema de información sobre la diversidad de los animales domésticos [DAD-IS])[14].

C. Repercusiones en las políticas

17. Desde su aprobación en 2007, el Plan de acción mundial se ha convertido en un instrumento clave para la utilización sostenible, el desarrollo y la conservación de los recursos zoogenéticos a escala mundial, regional y nacional. En África, la Oficina Interafricana de Recursos Animales de la Unión Africana[15] y la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental han elaborado estrategias y programas de evaluación y armonización de la gestión de los recursos genéticos, facilitación del establecimiento de centros regionales de excelencia, producción de valor genético añadido a las razas locales, y creación de capacidad.

18. En los informes de los países elaborados para el Segundo informe[16] se señala que más del 60 % de los países que respondieron han creado un comité consultivo nacional para los recursos zoogenéticos. Más del 40 % de los países declarantes indican que existe una estrecha coordinación entre sus centros nacionales de coordinación para los recursos zoogenéticos y otras partes interesadas del sector.

19. Aproximadamente el 25 % de los países que facilitaron información afirman que han concluido la elaboración de la estrategia y el plan de acción nacionales relativos a los recursos zoogenéticos. Algunos de estos instrumentos han sido aprobados por sus respectivos gobiernos; otros han sido acordados por las partes interesadas pero no han recibido la aprobación del gobierno. Algunos países ya han actualizado o están actualizando las estrategias y los planes de acción elaborados anteriormente. Otro 25 % de los países están preparando sus estrategias y planes de acción. Solo alrededor de un 10 % de todos los países que respondieron indican que no tienen previsto elaborar una estrategia y un plan de acción nacionales, aunque aproximadamente un 30 % aún no han encontrado la financiación necesaria. Más del 20 % de los países declarantes señalan que sus políticas y marcos jurídicos nacionales relativos a los recursos zoogenéticos son exhaustivos y están actualizados.

20. La incorporación de la gestión de los recursos zoogenéticos en otros marcos normativos más amplios también ha mejorado. En más del 60 % de los países que presentaron información, los recursos zoogenéticos se encuentran entre los temas de su estrategia, plan o política nacional para el sector ganadero. Un análisis de 174 estrategias y planes de acción nacionales en materia de diversidad biológica que se publicó en el sitio web del CDB en abril de 2014 reveló una amplia cobertura de las cuestiones relativas a los recursos zoogenéticos.

[13] CGRFA-14/13/4.2, párr. 20.
[14] CGRFA/WG-AnGR-8/14/Inf.7.
[15] http://www.au-ibar.org/component/jdownloads/finish/77/1931.
[16] CGRFA-15/15/Inf.17.

III. APOYO DE LA FAO A LAS ÁREAS ESTRATÉGICAS PRIORITARIAS DEL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL

21. La FAO centra su apoyo a la aplicación del Plan de acción mundial en las áreas de importancia estratégica. En esta sección se ofrecen algunos ejemplos de las actividades de la FAO en las cuatro áreas estratégicas prioritarias del Plan de acción mundial y algunas áreas intersectoriales. Se proporciona información más detallada al respecto en el documento titulado *Detailed FAO progress report on the implementation of the Global Plan of Action for Animal Genetic Resources* (Informe detallado de la FAO sobre los progresos realizados en la aplicación del Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos)[17].

A. Área estratégica prioritaria 1: Caracterización, inventario y seguimiento de los riesgos asociados y las tendencias

22. La FAO, en colaboración con sus asociados, siguió creando capacidad y promoviendo la estandarización de los métodos de inventario, seguimiento y caracterización de los recursos zoogenéticos. Se respaldó la caracterización genética y fenotípica de las razas por medio de diversos proyectos. En respuesta a la actual demanda, la FAO continúa distribuyendo directrices técnicas.

23. La Comisión, en su 14.ª reunión ordinaria, instó a los países a recopilar datos y a introducirlos en el módulo descriptor del entorno de producción del DAD-IS o EFABIS-net[18]. Con el apoyo de Suecia, el Brasil y Kenya han reunido datos sobre los entornos productivos de las razas que pertenecen a diferentes especies, y Egipto, Madagascar, Malí y la República Unida de Tanzanía han recogido datos relativos a razas caprinas.

24. Atendiendo a la petición de la Comisión[19], se ha mantenido y perfeccionado el DAD-IS con la cofinanciación de los gobiernos de Suecia y Suiza. Tal como solicitó la Comisión en su 14.ª reunión ordinaria[20] la FAO incorporó en el DAD-IS el nuevo sistema de clasificación de razas, que permite la introducción de datos relacionados con la clasificación de razas según sean adaptadas localmente o exóticas.

25. En colaboración con el Estadístico Jefe de la FAO, se están analizando las opciones de reestructuración del DAD-IS a través de la plataforma FENIX[21] como infraestructura base de programas informáticos. El enfoque propuesto consistiría en reconstruir el DAD-IS utilizando las tecnologías de código abierto y más avanzadas que ofrece la plataforma FENIX. Las ventajas del uso de FENIX son las siguientes: aumento de la sostenibilidad, incremento de la flexibilidad y mejora de la accesibilidad a los datos y su intercambio. Al reestructurar el DAD-IS se haría posible la presentación de modelos de informes solicitados por la Comisión no solo desde una perspectiva mundial sino también desde el punto de vista de las regiones e incluso de los países. La utilización de FENIX probablemente mejoraría la introducción de datos por parte de los países y aumentaría la eficiencia en la gestión de la información a través del uso de un conjunto de herramientas de la base de datos para la manipulación, validación y publicación de datos. Gracias a la compatibilidad con otros sistemas basados en FENIX que gestiona la División de Estadística de la FAO (por ejemplo, FAOSTAT y CountrySTAT), se podrían realizar análisis de datos entre sistemas, con lo que probablemente se reforzarían los vínculos entre las instituciones nacionales y las organizaciones internacionales o regionales.

26. Se propone llevar a cabo la transformación del DAD-IS en un sistema que permita el mantenimiento y el desarrollo a largo plazo adoptando un enfoque en tres fases, que haría posible un perfeccionamiento y una reestructuración flexibles a medida que aparezcan nuevas exigencias (por ejemplo, de la Comisión) o nuevas tecnologías. Actualmente los costos para cada fase se calculan en 400 000 USD aproximadamente. Cada fase vendría acompañada de una evaluación de las

[17] CGRFA/WG-AnGR/8/14/Inf.3.
[18] CGRFA-14/13/Informe, párr. 59.
[19] CGRFA-14/13/Informe, párr. 31.
[20] CGRFA-14/13/Informe, párr. 31.
[21] http://fenixapps.fao.org/repository/fenix.

necesidades en la que participarían los centros de coordinación regionales y subregionales así como las redes para la gestión de los recursos zoogenéticos y sus grupos de trabajo pertinentes. Esta evaluación de las necesidades se llevaría a cabo con objeto de determinar los requisitos nacionales y regionales en cuanto a funcionalidad y datos: por ejemplo, la introducción de datos sobre especies que aún no se recogen en el DAD-IS pero sí en los centros nacionales existentes en Europa (por ejemplo, sobre las abejas) o la elaboración de herramientas de introducción de datos compatibles con los idiomas nacionales. La labor de perfeccionamiento del DAD-IS propuesta tendría como finalidad mejorar las estructuras actuales y permitir al sistema de información mundial satisfacer mejor las necesidades nacionales y regionales. La responsabilidad de mantener y perfeccionar el DAD-IS recaería en el centro de coordinación mundial para los recursos zoogenéticos.

B. Área estratégica prioritaria 2: Utilización sostenible y desarrollo

27. La Comisión pidió a la FAO que prosiguiera sus actividades y que mantuviera y reforzara su labor de prestación de asistencia técnica a los países y regiones[22]. La FAO y sus asociados han prestado apoyo a diversos proyectos de investigación y desarrollo y actividades de creación de capacidad relacionados con la utilización sostenible y el desarrollo de los recursos zoogenético, centrados en distintas cuestiones tales como el fomento de la ganadería, la identificación y la rastreabilidad de los animales, la mejora de razas y las tecnologías reproductivas.

28. Dos de los objetivos en los que se centra en particular la labor de la FAO en materia de creación de capacidad y asistencia técnica son la identificación y rastreabilidad de los animales y la interacción entre los recursos zoogenéticos y el cambio climático. El apoyo relacionado con estos temas ha incluido talleres de capacitación, reuniones con expertos, proyectos e investigaciones.

29. En su 14.ª reunión ordinaria, la Comisión pidió a la FAO que siguiera perfeccionando las directrices técnicas sobre identificación, rastreabilidad, salud y registro del rendimiento de los animales[23]. Las directrices están a disposición de la Comisión en el documento de información titulado *Draft guidelines for the development of integrated multipurpose animal recording system* (Proyecto de directrices para la elaboración de un sistema polivalente integrado de registro de animales)[24]. El Grupo de trabajo, en su octava reunión, acogió con agrado la elaboración de las directrices y recomendó que la Comisión las aprobara.

30. En atención a una solicitud de la Comisión[25], la FAO preparó el documento titulado *Ecosystem services provided by livestock species and breeds, with special consideration to the contributions of small-scale livestock keepers and pastoralists* (Servicios ecosistémicos prestados por las especies y razas de ganado con especial atención a las contribuciones realizadas por los pequeños criadores y pastores)[26]. El Grupo de trabajo acogió con satisfacción estos documentos y formuló observaciones al respecto[27].

C. Área estratégica prioritaria 3: Conservación

31. En su 14.ª reunión ordinaria, la Comisión aprobó las Directrices sobre la conservación *in vivo* de los recursos zoogenéticos[28]. Con el apoyo financiero de Alemania y en respuesta a la fuerte demanda, las directrices se han publicado y difundido ampliamente[29].

32. La FAO ha prestado apoyo técnico a los países en materia de conservación de los recursos zoogenéticos a través de una serie de proyectos de cooperación técnica.

[22] CGRFA-14/13/Informe, párr. 58.
[23] CGRFA-14/13/Informe, párr. 60.
[24] CGRFA-15/15/Inf.20.
[25] CGRFA-14/13/Informe, párr. 61.
[26] Estudio informativo n.º 66.
[27] CGRFA-15/15/9, párrs. 17 y 18.
[28] CGRFA-14/13/Informe, párr. 60.
[29] http://www.fao.org/docrep/018/i3327e/i3327e.pdf.

D. Área estratégica prioritaria 4: Políticas, instituciones y creación de capacidad

33. La FAO y sus asociados han contribuido a la elaboración y/o ejecución de nueve proyectos mundiales y 27 proyectos regionales o nacionales en los que han participado más de 40 países. Durante los últimos dos años, la FAO organizó, con sus asociados, 25 actividades de creación de capacidad, con un promedio de 10 países participantes.

34. La FAO ha respaldado a diferentes países en la formulación de políticas relativas a la gestión de los recursos zoogenéticos, con inclusión de estrategias, planes de acción y legislación de ámbito nacional.

35. La FAO ha colaborado con los coordinadores nacionales y otras partes interesadas regionales para establecer centros de coordinación o redes regionales y subregionales en Asia, la subregión de Asia central, Cercano Oriente y África. La Organización ha continuado colaborando con los centros de coordinación regionales para Europa y para América Latina y el Caribe. En África, colaboró con la Oficina Interafricana de Recursos Animales de la Unión Africana en el establecimiento de centros de coordinación subregionales en África del Norte, oriental y austral y en la división del centro de coordinación subregional para el África occidental y central en dos entidades independientes. Estos nuevos centros de coordinación africanos han sido acogidos por comunidades económicas regionales o sus organismos de investigación agrícola asociados.

36. La FAO ha contribuido a diversas iniciativas intersectoriales relacionadas con la biodiversidad, la biotecnología y la nutrición; las interacciones entre los recursos zoogenéticos y el cambio climático y otros problemas ambientales; la sostenibilidad de las dietas, y las normas voluntarias en el sector ganadero. En 2014 se publicó el volumen n.º 54 de la revista *Recursos genéticos animales*.

37. La FAO colaboró con la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) en la elaboración de un informe sobre la situación relativa a las patentes de recursos zoogenéticos[30].

38. La FAO sigue manteniendo la Red sobre la diversidad de los animales domésticos (DAD-Net) y sus subgrupos regionales como un foro oficioso para debatir cuestiones de importancia para la gestión de los recursos zoogenéticos. En agosto de 2014, 2 500 personas de más de 185 países estaban suscritas a la red. En los últimos dos años, se han intercambiado más de 1 800 mensajes. Se está iniciando la transferencia de subgrupos africanos regionales de la Red sobre la diversidad de los animales domésticos a la Oficina Interafricana de Recursos Animales de la Unión Africana.

IV. COLABORACIÓN

39. La Conferencia de la FAO, en su 37.º período de sesiones, pidió a la Organización que continuara las asociaciones con otras organizaciones en la aplicación del Plan de acción mundial[31]. La FAO ha continuado interactuando con órganos regionales y comunidades económicas regionales, organizaciones científicas, organizaciones no gubernamentales y la industria ganadera. Las aportaciones científicas de la FAO, como la organización de reuniones conjuntas en conferencias científicas, han contribuido a aumentar ulteriormente la sensibilización sobre el Plan de acción mundial dentro y fuera de la comunidad científica.

40. La FAO ha colaborado con numerosos asociados en cuestiones intersectoriales como el cambio climático, el valor añadido y la determinación de los beneficios conjuntos de una mejor gestión de los recursos zoogenéticos. Por ejemplo, la identificación, el registro del rendimiento y la rastreabilidad de los animales vinculan la ganadería con el sector sanitario, mientras que la mejora de la ordenación del pastoreo vincula la utilización sostenible y la conservación de los recursos zoogenéticos con la ordenación de los recursos naturales y la retención de carbono.

[30] OMPI 2014. Patent Landscape Report on Animal Genetic Resources. Publicación n.º 947/3E de la OMPI, http://www.wipo.int/patentscope/en/programs/patent_landscapes/reports/animal_gr.html.
[31] C 2011/REP, párr. 70.

V. FINANCIACIÓN DE LA APLICACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL

41. En su 12.ª reunión ordinaria, la Comisión aprobó la Estrategia de financiación para la aplicación del Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos (Estrategia de financiación) y solicitó a la FAO que la aplicara.

42. La Estrategia de financiación abarca todas las fuentes conocidas y potenciales de recursos financieros que respaldan la aplicación del Plan de acción mundial. En esta sección se recoge información sobre los recursos de la Cuenta fiduciaria de la FAO y se indican de forma sucinta los recursos financieros, tanto del Programa ordinario como de fuentes extrapresupuestarias, destinados a la aplicación del Plan de acción mundial. También se informa sobre el estado de la aplicación del primer ciclo de proyectos financiados con cargo a la Cuenta fiduciaria de la FAO[32].

A. Estrategia de financiación para la aplicación del Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos

43. No se han recibido más fondos desde que el Gobierno de Suiza, en diciembre de 2012, pusiera a disposición 106 000 USD para una posible segunda convocatoria de propuestas.

44. En la primera convocatoria de propuestas en el marco de la Estrategia de financiación, se aprobaron 13 propuestas de proyectos, correspondientes a 30 países, para su financiación por la Comisión en su 14.ª reunión ordinaria. Posteriormente, se firmaron 19 cartas de acuerdo para la aplicación de los 13 proyectos. El número de cartas de acuerdo elaboradas supera al de los proyectos debido a que, por razones presupuestarias y operativas, algunos proyectos multinacionales han requerido la elaboración de una carta de acuerdo para cada país.

45. Actualmente se están aplicando todos los proyectos, aunque hay diferencias entre ellos en cuanto a su estado de aplicación. Para finales de 2014 está prevista la presentación de los primeros informes (semestrales) de seis proyectos, el segundo informe de uno de los proyectos y el tercer informe en el caso de cinco proyectos. Para comienzos de 2015 se prevé la finalización y la elaboración de los informes finales de tres proyectos.

46. La administración y el seguimiento de cada proyecto en el marco de la Estrategia de financiación es una labor compleja y lenta. Por ejemplo, la elaboración de las cartas de acuerdo exigió de dos a ocho meses de negociación, dependiendo del caso. Como consecuencia de ello, se demoró la ejecución de varios proyectos. Ha sido necesario revisar los planes de trabajo y se ha retrasado ligeramente la aplicación de los proyectos y la elaboración de los informes.

47. Durante el bienio de 2013-14, los gastos generales relativos a la gestión administrativa y técnica de la aplicación de la Estrategia de financiación ascendieron a 420 000 USD, de los que aproximadamente la mitad procedía del presupuesto del Programa ordinario de la FAO. Para las futuras convocatorias de propuestas en el marco de la Estrategia de financiación, la Comisión quizás desee considerar el aumento del nivel máximo de los fondos destinados a cada proyecto para reducir los costos administrativos correspondientes.

48. En el Programa de trabajo y presupuesto (PTP) para 2012-13[33], la labor relativa a los recursos zoogenéticos contribuyó a tres resultados de la Organización[34]. En el PTP para 2014-15[35], al amparo del nuevo Marco estratégico y el Plan a plazo medio (PPM) de la FAO, la labor relativa a los recursos zoogenéticos, incluida la aplicación del Plan de acción mundial, contribuye a un resultado del Objetivo estratégico (OE) 1: *Contribuir a la erradicación del hambre, la inseguridad alimentaria y la*

[32] Se proporciona información más detallada al respecto en el documento CGRFA/WG-AnGR-8/14/Inf.3 titulado *Detailed FAO progress report on the implementation of the Global Plan of Action for Animal Genetic Resources* (Informe detallado de la FAO sobre los progresos realizados en la aplicación del Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos).
[33] C 2011/3.
[34] CGRFA/WG-AnGR-7/12/4 y CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.2 Anexo 5.
[35] C 2013/3 Plan a plazo medio para 2014-17 y Programa de trabajo y presupuesto para 2014-15; CL 148/3 Ajustes al PTP para 2014-15, Anexo 5 Rev.1 actualizado en mayo de 2014 en PC 115/2 Anexo 1: Marco de resultados – PPM para 2014-17 y PTP para 2014-15.

malnutrición; cuatro resultados del OE-2: *Aumentar y mejorar el suministro de bienes y servicios procedentes de la agricultura, la actividad forestal y la pesca de una manera sostenible* y en particular a la principal esfera de trabajo en materia de servicios ecosistémicos y biodiversidad; un resultado del OE-3: *Reducir la pobreza rural*; y un resultado del OE-4: *Propiciar sistemas agrícolas y alimentarios más inclusivos y eficientes a escala local, nacional e internacional*. La FAO y el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) facilitaron fondos del Programa de cooperación técnica.

49. Para la aplicación del Plan de acción mundial en todo el mundo, la FAO recibió fondos de Alemania, España, Francia, Noruega, Suecia y Suiza (por un total aproximado de 1,9 millones de USD). Aportaron financiación para los proyectos regionales y nacionales Arabia Saudita, India, Mauritania, Mongolia, Nepal, Turquía, el Banco Mundial, el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), el Banco Africano de Desarrollo, el OIEA y la Unión Europea a través de la División Mixta FAO/OIEA de Técnicas Nucleares en la Alimentación y la Agricultura (por un total aproximado de 15,3 millones de USD). Los recursos contemplados en estos acuerdos de cooperación sobre programas han ayudado a la FAO a proporcionar financiación catalizadora de actividades especiales a todos niveles. La FAO también está vinculada a varios proyectos financiados por la Comisión Europea que prevén subsidios para los participantes de países en desarrollo y apoyan la generación y difusión de conocimientos. Asimismo, la FAO ha preparado un programa de fondo fiduciario de donantes múltiples con el fin de facilitar la aplicación del Plan de acción mundial, que no ha recibido ninguna contribución hasta el momento.

50. La estrategia de financiación comprende cuatro tipos diferentes de recursos pertinentes, entre los que se incluyen recursos ajenos al control de la Organización. La FAO desempeña una función facilitadora, potenciando el acceso de los países a información sobre financiación, en el sentido de que continúa proporcionando información sobre las fuentes de financiación y las donaciones concedidas por medio de la red de debate sobre la diversidad de los animales domésticos (DAD-Net) y el sitio web de la Estrategia de financiación[36].

51. La Comisión invitó a los países y las organizaciones internacionales a informar a la FAO sobre los recursos financieros utilizados para la aplicación del Plan de acción mundial[37]. En el documento titulado *Synthesis progress report on the implementation of the Global Plan of Action for Animal Genetic Resources – 2014* (Informe de síntesis sobre los progresos realizados en la aplicación del Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos: 2014)[38], los informes sobre los progresos elaborados por los países y las organizaciones internacionales permiten conocer una serie de políticas, programas y actividades llevados a cabo en distintos niveles con el fin de promover la gestión racional de los recursos zoogenéticos como medio para mejorar la seguridad alimentaria y el desarrollo sostenible. Todos los informes sobre la aplicación del Plan de acción mundial se publicarán en el sitio web sobre la aplicación del Plan de acción mundial[39]. Si bien el 30 % de los países notificaron un aumento de la financiación nacional desde la aprobación del Plan de acción mundial, únicamente 12 de ellos comunicaron que habían proporcionado financiación a otros países, y 25 que habían recibido ayuda externa para la aplicación del Plan de acción mundial. De la información facilitada por los países se desprende que estos han empleado estratégicamente recursos nacionales, bilaterales y multilaterales para progresar en la aplicación del Plan de acción mundial. En sus informes, la Oficina Interafricana de Recursos Animales de la Unión Africana y Heifer International indican que han proporcionado financiación a países para la aplicación del Plan de acción mundial. Muchas otras organizaciones comunicaron que prestaron su apoyo a una amplia variedad de actividades destinadas al fomento de la capacidad. Cuatro organizaciones internacionales (la Oficina Interafricana de Recursos Animales de la Unión Africana, el OIEA, el Instituto Internacional de Investigación en Ganadería y la Fundación Salvaguardia de las Variedades Agropecuarias en Europa) declararon que sus presupuestos propios para actividades en respaldo de los programas de recursos zoogenéticos habían aumentado desde la aprobación del Plan de acción mundial.

[36] http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/es/genetics/Funding_strategy.html.
[37] CGRFA-13/11/Informe, párr. 88.
[38] CGRFA/WG-AnGR-8/14/Inf.5.
[39] http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/es/genetics/Reporting_system.html.

VI. EXAMEN Y POSIBLE ACTUALIZACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL

52. La Comisión, en su 14.ª reunión ordinaria, pidió a la FAO que elaborase el Segundo informe con vistas a su presentación a la Comisión en su 15.ª reunión ordinaria y no en la 16.ª como se había previsto inicialmente. Asimismo, la Comisión armonizó su Programa de trabajo plurianual con esta solicitud y adelantó el examen de la posible actualización del Plan de acción mundial de la 17.ª a la 16.ª reunión ordinaria de la propia Comisión[40].

53. Está previsto que el Plan de acción mundial, aprobado en 2007, sea un plan progresivo, con un horizonte cronológico inicial de 10 años[41]. El documento se elaboró con arreglo a las prioridades estratégicas definidas durante la preparación del primer informe sobre *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales para la alimentación y la agricultura*. Como marco estratégico, el Plan de acción mundial debe examinarse periódicamente y actualizarse cuando sea necesario, a fin de garantizar que sigue atendiendo eficazmente las necesidades de los países. El proceso de examen representa una oportunidad para destacar la necesidad de renovar el compromiso con la aplicación del Plan de acción mundial en los niveles nacional, regional e internacional, con el fin de contribuir a la seguridad alimentaria, al desarrollo agrícola sostenible y al logro de unos medios de vida sostenibles.

54. Con posterioridad a la publicación del Segundo informe, los miembros de la Comisión y las partes interesadas quizás deseen examinar el Plan de acción mundial con vistas a evaluar la necesidad de actualizarlo. Para ello tal vez deseen utilizar diversas fuentes de información, incluido el material presentado en los informes nacionales sobre los progresos realizados en la aplicación del Plan de acción mundial, tal como se refleja en el *Informe de síntesis sobre los progresos realizados con respecto a la aplicación del Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos: 2014*[42] y en el Segundo informe[43].

55. El Grupo de trabajo ha recomendado a la Comisión que el examen y la posible actualización del Plan de acción mundial se lleven a cabo en dos etapas.

- En una primera fase, los miembros de la Comisión y las partes interesadas examinarían el Segundo informe y demás información pertinente con vistas a determinar las prioridades estratégicas o las medidas específicas en el marco del Plan de acción mundial que deban mejorarse o añadirse.
- En una segunda fase, el Grupo de trabajo examinaría las recomendaciones, consolidadas por la Secretaría, así como las opciones para su aplicación.

56. En función de la disponibilidad de los recursos financieros necesarios, el proceso de examen podría incluir diversos elementos como, por ejemplo, consultas regionales y subregionales, con la participación de los miembros de la Comisión y las partes interesadas pertinentes, para examinar la situación de los recursos zoogenéticos en los niveles nacional, regional y mundial, y, según corresponda, determinar las áreas del Plan de acción mundial que deben actualizarse y las posibles deficiencias que presenta. Asimismo podrían organizarse consultas por escrito que incluyan la recopilación de observaciones y sugerencias.

57. Como parte del proceso de presentación de informes para el Segundo informe, se invitó a los países a enumerar los aspectos de la gestión de los recursos zoogenéticos que no se abordan en el actual Plan de acción mundial y que, en su opinión, tal vez sería necesario tratar en una versión actualizada del mismo (pregunta 77[44] del documento *Draft questionnaire for collecting national data*

[40] CGRFA-14/13/Report, Apéndice I, Cuadro 1.
[41] Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos, Parte I, párr. 14.
[42] CGRFA-15/15/Inf.19.
[43] CGRFA-15/15/Inf.17.
[44] La pregunta 77 reza: "Ante la posibilidad de que en algún momento los países tal vez deseen actualizar el Plan de acción mundial, sírvase enumerar los aspectos de la gestión de los recursos zoogenéticos que no se abordan en el actual Plan de acción mundial, pero que será importante tratar en el futuro (previsiblemente en los próximos 10 años). Sírvase asimismo especificar por qué son importantes estas cuestiones y qué debe hacerse para abordarlas."

to support the preparation of The Second Report on the State of the World's Animal Genetic Resources for Food and Agriculture [Proyecto de cuestionario para recopilar datos nacionales en apoyo de la preparación del *Segundo informe sobre la situación de los recursos zoogenéticos mundiales para la alimentación y la agricultura*])[45]. Al examinar el Plan de acción mundial, tal vez la Comisión y el Grupo de trabajo deseen tomar en consideración estas respuestas.

58. Como siguiente paso, la FAO, a la vista de las recomendaciones formuladas, podría elaborar un documento de opciones con arreglo al cual el Grupo de trabajo, en su siguiente reunión, examinaría el Plan de acción mundial y recomendaría cambios, en caso de que se considere necesario. Sin embargo, cambiar el Plan de acción mundial tal vez no sea la única opción que la Comisión pueda considerar, ya que la modificación del Plan tendrá repercusiones para el seguimiento de su aplicación, incluidos los indicadores adoptados por la Comisión. Por consiguiente, en el documento de opciones también se podrían considerar alternativas a una modificación del Plan de acción mundial que podrían consistir, por ejemplo, en la aprobación de una declaración independiente.

59. La Comisión, en su 16.ª reunión ordinaria, podría examinar y finalizar el Plan de acción mundial actualizado o cualquier otro documento que pudiera derivarse del proceso de examen, y presentarlo, según proceda, ante la Conferencia de la FAO para que lo refrende o apruebe.

VII. ORIENTACIÓN QUE SE SOLICITA

60. La Comisión tal vez desee:

i) aprobar el *Proyecto de directrices para la elaboración de un sistema polivalente integrado de registro de animales* y pedir a la FAO que las publique y distribuya ampliamente;
ii) pedir a los países que sigan aplicando el Plan de acción mundial a fin de contribuir a la seguridad alimentaria mundial y al desarrollo rural sostenible y, en particular, a fin de ayudar a alcanzar los Objetivos 2 y 15 de la agenda de las Naciones Unidas para el desarrollo después de 2015;
iii) solicitar a la FAO que continúe apoyando la aplicación del Plan de acción mundial en los países;
iv) pedir a la FAO que estudie las opciones para obtener datos sobre el tamaño de las poblaciones no identificadas, con objeto de facilitar el cálculo del segundo indicador sobre la proporción de la población total representada por razas adaptadas localmente y razas exóticas;
v) hacer hincapié en la necesidad de que los países actualicen regularmente sus datos nacionales oficiales sobre las razas en el DAD-IS, o en cualquier otro sistema de información que garantice el intercambio automático de tales datos con el DAD-IS, y de que ofrezcan información sobre las clasificaciones de razas, a fin de que la adopción de decisiones sobre la aplicación del Plan de acción mundial pueda basarse en los datos y la información más recientes disponibles;
vi) subrayar la importancia del DAD-IS como mecanismo internacional de intercambio de información relativa a los recursos zoogenéticos, pedir a la FAO que garantice, con cargo a su presupuesto ordinario, un apoyo a largo plazo para el mantenimiento y el perfeccionamiento del DAD-IS, e invitar a los donantes a seguir prestando apoyo específico para el mantenimiento y el perfeccionamiento de dicho Sistema, según sea necesario;
vii) examinar los costos administrativos de la Estrategia de financiación de la aplicación del Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos y, para futuras convocatorias de propuestas en el marco de dicha Estrategia, considerar la posibilidad de incrementar a 300 000 USD el presupuesto máximo para cada proyecto nacional;
viii) invitar a los donantes a contribuir a la aplicación del Plan de acción mundial, también mediante aportaciones al Programa de fondo fiduciario de múltiples donantes;

[45] CGRFA-14/13/Inf.19.

ix) aceptar el planteamiento en dos fases propuesto para el examen del Plan de acción mundial y pedir a la FAO que facilite el proceso;

x) pedir al Grupo de trabajo que, en su novena reunión, examine el documento de opciones preparado por la FAO sobre la actualización del Plan de acción mundial, y brinde asesoramiento a la Comisión en su 16.ª reunión ordinaria en consecuencia;

xi) examinar, en su 16.ª reunión ordinaria, el Plan de acción mundial actualizado, o cualquier otro documento que pueda derivarse del proceso de examen, y recomendar a la Conferencia de la FAO que lo haya suyo y lo apruebe.